

VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről

név: **Mezőberény Város Önkormányzata**
cim: 5650 Mezőberény, Kossuth tér 1.
adószám: 15345352-2-04
pénzforgalmi jelzőszám: 10402142-49564948-48571008
képviseli: Cservenák Pál Miklós
mint megbízó (továbbiakban: **Megrendelő**)

másrészt

név: **Magyarországi Németek Általános
Művelődési Központja**
székhely: 6500 Baja, Duna u. 33.

cégjegyzékszám: (nyilvántartásba vételi számunk): 1181-3/1998.
(működési engedély számunk: 5224-2/2008)
adószám: 18354483-2-03
pénzforgalmi jelzőszám: 10700354-44329303-51100005
képviseli: Dr. Knáb Erzsébet

mint vállalkozó (továbbiakban: **Vállalkozó**), (a továbbiakban együtt: **Szerződő Felek**) között az alulírott helyen és időben, az alábbi feltételek mellett:

1. A szerződés tárgya:

Vállalkozási szerződés pedagógus képzési és tanácsadói feladatok ellátására a TÁMOP-3.1.4-08/2-2008-0001 „Kompetencia alapú oktatás feltételeinek megteremtése Mezőberény és mikrotérségének nevelési-oktatási intézményeiben” című projekt pályázati feltételek és Támogatási Szerződésben foglaltaknak megfelelően.

1.1. Képzési szolgáltatások ellátása az alábbiak szerint:

<i>Képzés megnevezése</i>	<i>Képzés óraszáma</i>	<i>Képzésben érintett fő</i>	<i>Képzés helyszíne</i>	<i>Megvalósítási időtáv</i>	<i>Megvalósítási érték</i>
Menedzsment-képzési: változásmenedzsment, projektmenedzsment	30	9	Mezőberény	2009. 08. 25- 2009. 12. 31.	540 000
Menedzsment-képzés2: új oktatásszervezés az intézményben	30	8	Mezőberény	2009. 08. 25- 2009. 12.31.	480 000
Óvoda: Általános pedagógiai módszertani továbbképzés: tevékenységközpontú pedagógiák	30	1	max. 60 km-re	2009. 08. 25- 2009. 12.31.	60 000
Óvoda: Általános pedagógiai módszertani továbbképzés: óvoda- iskola átmenet	30	1	max. 60 km-re	2009. 08.25- 2009. 12. 31.	60 000
A kompetencia fejlesztő óvodai oktatási programok alkalmazását támogató módszertani képzés	30	1	max. 60 km-re	2009. 08. 25- 2009. 12.31.	60 000

*„Kompetencia alapú oktatás feltételeinek megteremtése Mezőberény és mikrotérségének
nevelési-oktatási intézményeiben ” TÁMOP-3.1.4-08/2-2008-0001*

Óvoda: Az infokommunikációs technológiák (IKT) oktatásban történő alkalmazását segítő képzés	30	1	max. 60 km-re	2009. 08. 25- 2009. 12.31.	60 000
Az óvodai IPR alkalmazására felkészítő tantestületi képzés	30	6	max. 60 km-re	2009. 08. 25- 2009. 12.31.	360 000
Óvoda: Az IPR alkalmazását támogató, tantestületi módszertani képzés: <i>az óvoda-iskola átmenet megkönnyítése</i>	30	5	max. 60 km-re	2009. 08. 25- 2009. 12.31.	300 000
Óvoda: A sajátos nevelési igényű (SNI) gyermekek együttnevelésére felkészítő képzés	60	1	max. 60 km-re	2009. 08. 25- 2009. 12. 31.	120 000
Iskola: Általános pedagógiai módszertani továbbképzési: <i>új tanulászervezési eljárások alkalmazása</i>	30	34	Mezőberény	2009. 08. 25- 2009. 12.31.	2 040 000
Iskola: Általános pedagógiai módszertani továbbképzés2: <i>tanulás tanulása (tanulásmódszertan)</i>	30	24	Mezőberény	2009. 08. 25- 2009. 12.31.	1 200 000
A kompetencia alapú oktatási programok alkalmazását támogató módszertani képzés "Szövegértés-szövegalkotás" kulcskompetencia (1-4. évfolyam)	30	5	max. 60 km-re	2009. 08. 25- 2009. 12. 31.	300 000
Az infokommunikációs technológiák (IKT) oktatásban történő alkalmazását segítő képzés (alsó tagozat)	30	13	Mezőberény	2009. 08. 25- 2009. 12.31.	780 000
A kompetencia alapú oktatási programok alkalmazását támogató módszertani képzés "Matematika" kulcskompetencia (1-4. évfolyam)	30	5	max. 60 km-re	2009. 08. 25- 2009. 12.31.	300 000
Az infokommunikációs technológiák (IKT) oktatásban történő alkalmazását segítő képzés (felső, középiskola)	30	21	Mezőberény	2009. 08. 25- 2009. 12.31.	1 260 000
Iskola: A sajátos nevelési igényű (SNI) gyermekek együttnevelésére felkészítő képzés	60	12	Mezőberény	2001 08. 25- 2009, 12. 31.	1 440 000
A kompetencia alapú oktatási programok alkalmazását támogató módszertani képzés "Szociális-, életviteli- és környezeti" kulcskompetencia (1-6. évfolyam)	30	3	max. 60 km-re	2009! 08. 25- 2009. 12. 31. <i>j</i>	180 000
A kompetencia alapú oktatási programok alkalmazását támogató módszertani képzés "Szövegértés-szövegalkotás" kulcskompetencia (5-8. évfolyam)	30	4	max. 60 km-re	2009. 08. 25- 2009. 12. 31.	240 000

*„Kompetencia alapú oktatás feltételeinek megteremtése Mezőberény és mikrotérségének
nevelési-oktatási intézményeiben ” TÁMOP-3.1.4-08/2-2008-0001*

A kompetencia alapú oktatási programok alkalmazását támogató módszertani képzés "Matematika" kulcskompetencia (5-8. évfolyam)	30	3	max. 60 km-re	2009. 08. 25- 2009. 12. 31.	180 000
A kompetencia alapú oktatási programok alkalmazását támogató módszertani képzés "Idegen nyelvi" kulcskompetencia (5-8. évfolyam)	30	4	max. 60 km-re	2009. 08. 25- 2009. 12. 31.	240 000
Altalános pedagógiai módszertani továbbképzés2: <i>kooperatív tanulás</i>	30	5	max. 60 km-re	2009. 08. 25- 2009. 12. 31.	300 000
Altalános pedagógiai módszertani továbbképzés2: <i>Hatékony tanuló-megismerési technikák</i>	30	5	max. 60 km-re	2009. 08. 25- 2009. 12. 31.	300 000
A kompetencia alapú oktatási programok alkalmazását támogató módszertani képzés "Szövegértés-szövegalkotás" kulcskompetencia (9-12. évfolyam)	30	2	max. 60 km-re	2009. 08. 25- 2009. 12. 31.	120 000
A kompetencia alapú oktatási programok alkalmazását támogató módszertani képzés "Matematika" kulcskompetencia (9-12. évfolyam)	30	2	max. 60 km-re	2009. 08. 25- 2009. 12. 31.	120 000
A kompetencia alapú oktatási programok alkalmazását támogató módszertani képzés "Idegen nyelvi" kulcskompetencia (9-12. évfolyam)	30	2	max. 60 km-re	2009. 08. 25- 2009. 12. 31.	120 000
A kompetencia alapú oktatási programok alkalmazását támogató módszertani képzés "Szociális-, életviteli- és környezeti" kulcskompetencia (7-12. évfolyam)	30	2	max. 60 km-re	2009. 08. 25- 2009. 12. 31.	120 000
A kompetencia alapú oktatási programok alkalmazását támogató módszertani képzés "Életpálya-építési" kulcskompetencia (7-12. évfolyam)	30	2	max. 60 km-re	2009. 08. 25- 2009. 12. 31.	120 000 •
Mérés-értékelési képzés	60	2	max. 60 km-re	2009. 08. 25- 2009. 12. 31.	200 000
Iskola: Az IPR alkalmazására felkészítő tantestületi képzés:	30	62	Mezőberény	2009. 08. 25- 2009. 12. 31.	2 100 000/
Iskola: Az IPR alkalmazását támogató, tantestületi módszertani képzés "Hatékony együttnevelés az iskolában"	30	62	Mezőberény	2009. 08. 25- 2009. 12. 31.	2 100 000

1.2. Tanácsadás az alábbiak szerint:

Tanácsadási terület	Óvoda	Általános iskola (alsó)	Általános iskola (felső)	Gimnázium	Összes	Érték (Ft)	Megvalósítási időtáv
Intézményi folyamat tanácsadó	30 óra	185 óra		70 óra	285 óra	2565000	2009. 08.25-2010. 08.31.
IKT fejlesztési folyamat tanácsadó	26 óra	110 óra		60 óra	196 óra	1764000	2009.10.01-2010. 08.31.
IKT mentor szaktanácsadó	0	45 óra /13 fő	35 óra /11 fő	60 óra/10 fő	140 óra	1260000	2009.10. 01-2010. 08.31.
IPR módszertani mentor tanácsadó	40 óra /1 fő	105 óra /13fő	75 óra /11 fő	0	220 óra	1980000	2009. 10. 01-2010. 08.31.
Kompetencia területi mentor Óvoda	14 óra	0	0	0	14 óra	126000	2009. 09.01-2010. 06. 30.
Kompetencia területi mentor „Szövegértés-szövegalkotás”	0	70 óra	56 óra	28 óra	154 óra	1386000	2009. 09. 01-2010. 06. 30.
Kompetencia területi mentor „Matematika”	0	70 óra	42 óra	28 óra	140 óra	1260000	2009. 09. 01-2010. 06. 30.
Kompetencia területi mentor „Szociális-életviteli”	0	42 óra	0	28 óra	70 óra	630000	2009. 09. 01-2010. 06.30.
Kompetencia területi mentor „Életpálya-építési”	0	0	0	28 óra	28 óra	252000	2009. 09. 01-2010. 06. 30.
Kompetencia területi mentor Idegen nyelvi (német)	0	0	28 óra	14	42 óra	378000	2009. 09.01-2010. 06. 30.
Kompetencia területi mentor Idegen nyelvi (angol)	0	0	28 óra	14 óra	42 óra	378000	2009. 09. 01-2010. 06. 30.

Jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezik, azzal szerves egységet alkotnak az alábbi dokumentumok:

- a) Ajánlati felhívás,
- b) Ajánlati Dokumentáció
- c) Vállalkozó ajánlata

2. Megrendelő ill. a vállalkozó kötelezettségei

2.1. Megrendelő kötelezettségei:

A képzéssel kapcsolatban:

- Megszervezi a csoportot;
- Értesíti a kollégákat a továbbképzés időbeosztásáról;
- Kitölteti a résztvevőkkel a tanulmányi szerződéseket és a jelenléti íveket;
- Begyűjti a résztvevőktől a tanúsítványokhoz szükséges adatokat;
- Az esetlegesen felmerülő (segédanyagon túli) fénymásolást elvégzi;
- A csoportmunkában keletkezett anyagokat fénykép formájában a Megbízott rendelkezésére bocsátja.

A tanácsadással kapcsolatban:

- Tarja kapcsolatot a szolgáltató által kiküldött tanácsadókkal;
- Értesíti a kollégákat a tanácsadás időbeosztásáról;
- A tanácsadó munkájáról teljesítésigazolást ad ki.
- A tanácsadást követően elégedettségi kérdőívet tölt ki tanácsadó munkájával kapcsolatban

Megrendelő az elfogadott és teljesített szerződés szerinti ellenértéket határidőben kifizeti.

2.2. Vállalkozó kötelezettségei:

- Vállalkozó a szacégtől elvárható, fokozott gondossággal, a legjobb szakmai gyakorlat szerint teljesíti a szerződést.
- Vállalkozó köteles minden, a szacégtől általában elvárható intézkedést megtenni a projekt határidőre történő és szakmailag kifogástalan megvalósítása érdekében.
- Vállalkozónak, a jogszerűség és szakszerűség keretei között, be kell tartania a Megrendelő által adott utasításokat.
- A szerződés teljesítésére a Kbt. 305.§-a az irányadó. Konzorciumi vállalkozás esetében a szerződés teljesítésének felelőssége a konzorciumi (közös) Vállalkozók tekintetében korlátlan és egyetemleges. Alvállalkozók, teljesítési segédek teljesítéséért Vállalkozó úgy felel, mintha a munkát saját maga végezte volna.

Vállalkozó elszámolásait pontosan és a Megrendelő számára ellenőrizhető módon vezeti, lehetővé téve számára a folyamatos és teljes körű ellenőrzést. /

Vállalkozó a szerződés hatálya alatt gondoskodik a pályázat megjelent és közzétett követelményeinek érvényesítéséről.

Vállalkozó határidőben teljesíti szakmai és dokumentációs kötelezettségeit.

A képzés lebonyolításával kapcsolatban:

- A képzések lebonyolításával kapcsolatban elkészített időtervet egyezteteti a Megbízó képviselőjével és az egyeztetett időtervnek megfelelően a szolgáltatásokat elvégzi a pedagógus továbbképzésről szóló 277/1997 (XII.2.2.) kormányrendeletnek megfelelően.
- Telefonos konzultáció keretében egyeztet a Megbízó képviselőjével a továbbképzések pontos időpontjáról;
- A feladat elvégzésére jogosult képzőt biztosít a továbbképzésre;
- A továbbképzésre - megfelelő példányszámban - segédanyagot bocsát a kollégák rendelkezésére (a segédanyag árát a részvételi díj tartalmazza);
- Elkészíti - és továbbítja is részükre - a résztvevők tanúsítványát.
- A napi négy órát meghaladó képzések esetében a képzésben résztvevő pedagógusoknak frissítőt (kávé, üdítő, aprósütemény) biztosít.

A tanácsadás lebonyolításával kapcsolatban:

- A tanácsadások lebonyolításával kapcsolatban elkészített időtervet egyezteteti a Megbízó képviselőjével és az egyeztetett időtervnek megfelelően a tanácsadói szolgáltatásokat elvégzi a TÁMOP. 3.1.4. pályázati kiírásnak megfelelően.
- Telefonos konzultáció keretében egyeztet a Megbízó képviselőjével a tanácsadások pontos időpontjáról;
- A feladat elvégzésére jogosult tanácsadót biztosít a feladatok ellátására;
- A kijelölt tanácsadó személyéről értesítést küld a Megbízó képviselőkének.

3. Határidők

3.1. képzések tekintetében 2009. december 31.

3.Íí. tanácsadási szolgáltatások tekintetében: 2010. augusztus 31.

3.3. Teljesítés helye:

Az ajánlat részeként beadott ütemtervben megfelelően.

4. Ár, fizetési feltételek

4.1. **Vállalási ár:**

/

25 383 200 Ft + 2 395 800 ÁFA = bruttó 27 779 000 Ft, azaz
bruttó huszonhétmillió-hétszázhetvenkilencezer forint

Az ÁFA mértéke a számla teljesítési dátumakor az ÁFA tv. Által meghatározott érvényes aktuális ÁFA mértékéből számított összeg.

4.2. Megrendelő előleget nem fizet. A Megrendelő vállalja, hogy a képzési szolgáltatások esetén a lezárult képzések teljesítését követően szolgáltatás teljesítéséről szóló Megrendelő képviselője által kiállított teljesítésigazolást követően a Vállalkozó által kiállított átutalásos számla ellenében, annak benyújtását követő 15 napon belül fizet az elvégzett feladatért.

A Megrendelő vállalja, hogy a tanácsadási szolgáltatások esetén a 30 óránál rövidebb idejű tanácsadások esetében a lezárult tanácsadási feladat teljesítését követően szolgáltatás teljesítéséről szóló, a Megrendelő képviselője által kiállított teljesítésigazolást követően a Vállalkozó által kiállított átutalásos számla ellenében, annak benyújtását követő 15 napon belül fizet az elvégzett feladatért.

A Megrendelő vállalja, hogy a tanácsadási szolgáltatások esetén a 30-nál több órás tanácsadások esetében a tanácsadási feladat részteljesítéséről 30 óránként, valamint adott tanácsadási feladat elvégzését követően a Megrendelő képviselője teljesítésigazolást állít ki, melyet követően a Vállalkozó által kiállított átutalásos számla ellenében, annak benyújtását követő 15 napon belül fizet az elvégzett feladatért.

A számlák kiegyenlítése az Art. 36/A §-ra figyelemmel történik.

Késedelmes fizetés esetén a Vállalkozót a Ptk. Szerinti késedelmi kamat illeti meg.

5. Szerződést biztosító mellékkötelezettségek

5.1. Kötbér:

- Késedelmes teljesítés esetén vállalkozó kötbér fizetésére kötelezett. A kötbér mértéke: 50 000 Ft/ késedelmes napok száma/ képzési fajta

Ajánlattevő késedelmesen teljesít, ha a szakmai-pénzügyi ütemtervben meghatározott képzések, vagy tanácsadások befejezési határidejét túllépi.

Késedelmes napok száma: a befejezési határidő (0. nap) és a teljesítési határidő közötti naptári napok száma.

- megíúsulási kötbér: 3 000 000- Ft

Szerződő felek a Szerződés megíúsulásának tekintik azt, amennyiben a képzések, vagy tanácsadások vonatkozásában a késedelmes napok száma meghaladja a 30 napot.

A megrendelő jogosult a kötbért a számlába történő beszámítás útján érvényesíteni.



6. Egyebek

6.1. Közlések, tájékoztatás:

/Amennyiben a szerződés másként nem rendelkezik minden, a szerződéssel összefüggő értesítést vagy a szerződéssel összefüggésben szükségessé váló közlést írásbeli formában kell megtenni és a másik félnek elküldeni vagy személyesen átadni. Az értesítés, avagy közlés akkor hatályos, ha az a másik félhez igazoltan megérkezik. Az értesítés elküldését és megérkezését a küldő félnek szükség esetén igazolnia kell (tértivevény, e-mail írásbeli visszaigazolása stb. útján). Az értesítéseket személyesen, telefax üzenetben, e-mailben, futár (akár nemzetközi futárszolgálat) útján kell igazoltan átadni a felek számára. A tértivevényes ajánlott levél a feladása utáni ötödik napon akkor is átvettnek minősül, ha a másik fél, bármely okból is, nem veszi azt át. Valamennyi írásos kommunikációban fel kell tüntetni a szerződés fedőlapon szereplő elnevezését és számát.

6.2. Megrendelő jogszavatosságot vállal arra, hogy a vállalkozás szerinti feladat harmadik fél érdekeit nem sérti, a korábbi feladatokból eredően pénzügyi követelése másnak nincs.

6.3. Megrendelő és Vállalkozó szorosan együttműködik, Vállalkozó feladatának teljesítésekor a Megrendelő írásbeli jelen szerződés keretein belüli utasításait köteles elfogadni.

6.4. Szerződő felek képviselői:

Megrendelő részéről:

Jelen Megállapodás módosítását érintő ügyekben aláíró:
Cservenák Pál Miklós polgármester

A teljesítés igazolására jogosult személy adatai:

Név: Cservenák Pál Miklós polgármester

Megrendelő képviselője egyéb esetben

Név: Öreg István főigazgató
Cím: 5650 Mezőberény]Győri János u. 5/c
Telefon: 30/257-9932

Vállalkozó részéről:

Név: Dr. Knáb Erzsébet főigazgató
Cím: 6500 Baja, Duna u. 33.
Tel: 79 / 520 931

J

6.5. A szerződés és a teljesítési igazolások aláírására csak a jelen szerződésben Szerződő Felek képviselőiként meghatározott, vagy az általuk felhatalmazott személyek jogosultak.



6.6. Szerződés módosítása

Jelen szerződés csak írásban, tehát kétoldalú jogügylettel ill. a Kbt. rendelkezéseivel összhangban módosítható és egészíthető ki. Szóbeli módosítás, nyilatkozat, mellék- vagy háttér-megállapodás érvénytelen.

6.7. VIS MAIOR:

Felek befolyásán kívül álló következő körülmények tekintendők felmentő okként és nem képezik kötbérigény tárgyát, ha a jelen Szerződés aláírása után merültek fel, vagy ha a jelen Szerződés aláírása előtt merültek fel, és a következményeiket nem lehetett az említett időpont előtt előre látni, és a Szerződés teljesítését ez által akadályozzák:

- természeti katasztrófák (villámcsapás, földrengés, árvíz, hurrikán, stb.)- tüzek, robbanások, járványok,
- ionsugárzás, vagy radioaktív tevékenységből származó szennyeződés,
- olyan hatósági intézkedés(ek), amely(ek) a szerződés teljesítését változatlan feltételek mellett ellehetetleníti(k),
- háború vagy egyéb ellenségeskedés (hadüzenettel vagy anélkül), megszállás, ellenséges cselekmény, mozgósítás, katonai igénybevétel, embargó,
- lázadás, forradalom, felkelés, katonai vagy bitorló hatalomátvétel, polgárháború, terrorista cselekmény,
- sztrájk, zendülés, villongás vagy rendzavarás.

Ha bármely Felet vis maior által károsodás éri, a másik Felet annak megtörténtéről haladéktalanul írásban értesíteni kell.

Az értesítésnek tartalmaznia kell a vis maior részleteit, valamint annak bizonyítékát, hogy az eset elkerülhetetlen volt, és hogy ez késlelteti a Fél szerződésbeli kötelezettségeinek teljesítését. Az értesítésben a vis maior becsült időtartamát is meg kell határozni, valamint annak kinyilatkoztatását, hogy a károsult Fél a vis maior fennállása képtelen szerződéses kötelezettségeinek eleget tenni.

6.8. Szerződés megszűnése:

A felek a szerződést közös megegyezéssel megszüntethetik vagy felbonthatják a Magyar Köztársaság Polgári Törvénykönyvéről szóló 1959. évi IV. törvény (a továbbiakban: Ptk.) 319. § alapján, a szerződés teljesítésére a Kbt. 304 - 305. szakaszai irányadóak.

6.9. Szerződésszegés:

Értelmezése a Ptk. 298-300.§-a alapján.

6.10. A szerződéstől való elállás a Megrendelő részéről

A szerződésben meghatározott megszüntetési okok mellett a Megrendelő a Vállalkozóhoz intézett nyilatkozattal elállhat a szerződéstől, ha:

- a Vállalkozó a szerződéses kötelezettségeit súlyosan vagy ismételten megszegi (súlyosnak minősül az a szerződésszegés, amelyet a szerződés maga ilyenként jelöl meg vagy amely a szolgáltatások vagy a projekt határidőre történő megvalósulását veszélyezteteti);
- a Vállalkozó a Megrendelő által megadott ésszerű határidőn belül nem tesz eleget a felhívásnak, hogy szerződésszerű kötelezettségeinek tegyen eleget;
- ha a Vállalkozó fizetéseképtelenné válik, csőd-, felszámolási, végelszámolási eljárás indul vele szemben, felfüggeszti gazdasági tevékenységét, beszünteti kifizetéseit; jogerős elmarasztaló határozatot hoznak a Vállalkozó szakmai tevékenységét érintő szabálysértés vagy bűncselekmény miatt;
- ha más közbeszerzési eljárásban a Vállalkozó hamis adatokat közölt vagy az eljárás nyerteseként szerződéses kötelezettségeinek nem tett eleget;

6.11. A Szerződéstől való elállás a Vállalkozó részéről

A Vállalkozó a Megrendelő részére küldött nyilatkozattal elállhat a szerződéstől, ha a Megrendelő:

- írásbeli felszólítás ellenére sem fizeti meg a Megrendelő és a Támogató által elfogadott teljesítés után járó összegeket azok esedékessé válásától számított 60 nap eltelte után sem; vagy
- ismételten, felhívás ellenére sem teljesíti szerződéses kötelezettségeit.

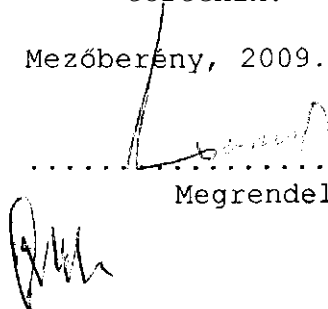
Az elállási nyilatkozat a Megrendelő általi kézhezvételtől számított 90 nap elteltével válik hatályossá.

6.13. Jelen szerződés akkor is érvényes, ha bármelyik rendelkezése érvénytelen, hatálytalan, vagy a bíróság azzá nyilvánítja. Az érvénytelen vagy hatálytalan rendelkezést Szerződő Felek szerződésének megkötése időpontjában fennállott szándékának megfelelő, érvényes rendelkezéssel kell pótolni.

6.14. Szerződő Felek a jelen szerződésből fakadó vitás kérdésekben megegyezésre törekednek. Amennyiben ez nem jön létre, úgy kiikötik - hatáskörtől függően - a Békéscsabai Városi Bíróság, illetve a Békés Megyei Bíróság kizárólagos illetékességét.

6.16. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk. és a vonatkozó más hatályos jogszabályok, továbbá a Kbt. rendelkezéseiben foglaltak az irányadóak. A szerződés tartalmának értelmezése a magyar nyelvtan szabályai szerint történik.

Mezőberény, 2009. augusztus 24.


.....
Megrendelő




.....
Vállalkozó